Kraków dnia 5/3 1907.

No II. Rok II.

Nauka

Dziennik klasowy - naukowy

Tłómaczenie łacińskie: Caput X

Pójdziesz nareszcie tam, dokąd cię wyuzdane i szalone żądze oddawna gwałtem porywały: co nie tylko bynajmniej cię nie trapi, ale przeciwnie jakąś niezwykłą napełnia radością. Do to szaleństwa przyrodzenie cię wydało, skłonność usposobiła, los zachował. Nigdyś nie tylko pokoju, ale nawet wojny nie lubił, chyba rozbójniczą. Dobrałeś sobie zgraję niecnotów nie tylko z całego majątku wyzutych, ale i od nadziei opuszczonych. Jakże się tam cieszyć, jak wyskakiwać z radości, jak rozkoszować będziesz, kiedy w takiem mnóstwie przyjaciół ani jednego człeka uczciwego nie obaczysz, nie usłyszysz! Do tego rodzaju życia wprawiłeś się przez owe trudy, które w tobie wychwalają: leżałeś na gołej ziemi czatując nie tylko na dogodną chwilę porubstwa ale nawet dla popełnienia onego; czuwałeś w nocy, dybiąc nie"

./.

tylko na sen małżonków, ale nawet na majątek otaczających osób. Możesz teraz pole dać dla swej sławnej cierpliwości w znoszeniu głodu, chłodu i niedostatku wszech rzeczy, przez co wkrótce poczujesz się strawionym na siłach. Wypychając cię od konsulatu tylem dokazał, że się możesz pokusić jako wygnaniec o zaburzenie rzeczypospolitej, ale jej rządzić jako konsul nie możesz, i że twój zbrodniczy zamach prędzej rozbojem niż wojną nazwać można.

C. d. n.

Dyspozycya zadania polskiego:

Wstęp: (Jacy pisarze starali się o naprawę rzeczypospolitej w w. XVI i ich krótka charakterystyka)

Część główna (ich wspólne dążenie, środki ku temu służące, system monarchiczny, oligarchiczny i teokratyczny.)

Zakończenie: (pogląd na ówczesne stosunki)

(Zadanie miało być na poniedziałek; trzeba pisać jak najwięcej o Skardze i kazaniach).

Słówka greckie

./.

διηγέομαι (διηγήσομαι – διηγησάμην) opowiadam szczegółowo
καταλέγω — opowiadam
πάντες ἀολλέες — wszyscy jak jesteście
ὅρκον ὄμνυμι — przysięgam, obiecuję
ἑτοιμάζω — przygotowuję
τέμνω — przecinam, zarzynam co
ἡ μεταπαυσωλή — odpoczynek
σπείρω — rozdzielam, rozsyłam
ἡ βρωτύς — jedzenie, pożywienie, jadło
ἡ λώβη — zniewaga, potwarz
ὁ λαιμός — gardło
ἀνὰ πρόθυρον τετραμμένος — ku drzwiom zwrócony
ὁ στόνος — wzdych, wzdychanie
προβάλλομαι νοήματι — przewyższam rozumem
ὁ ἄμητος — żniwo
ἐπὴν κλίνῃσι τάλαντα Ζεύς — jak tylko Zeus zmieni wagę t.j. da zwycięstwo (przewagę).

Tłumaczenie greckie. wiersz 136–162 ..

Jemu odpowiadał na to władca mężów Agamemnon: Cieszę się, synu Laertesa, że takie słowo od ciebie słyszę. Słusznie bowiem wszystko przeszedłeś i szczegółowo wyłożyłeś.

Ja już chcę to zaprzysiąc, rozkazuje mi to serce; tobie zaś samemu polecam i rozkazuję: wybrawszy najdzielniejszych młodzieńców spomiędzy Achajów, przynieś dary z mego okrętu, które wczoraj Achillesowi przyrzekłem i przyprowadź kobiety. Jemu odpowiadając rzekł szybkonogi Achilles: Sławny synu Atreusa, dowódco mężów Agamemnonie..

pierwej już w innych walkach wypadła wam tem się zająć, kiedy w ciągu potyczki nastąpi chwila spoczynku, a w piersiach moich nie będzie tak wielkiej chęci do walki. Teraz zaś nie leżą pogrzebani których pokonał Hektor syn Pryama, gdy mu Zeus sławy użyczył, wy atoli zachęcacie do jedzenia. Zaprawdę co do mnie, zmusiłbym teraz do bitwy synów achajskich naczczo i bez posiłku, a dopiero o zachodzie słońca wielką przygotować ucztę, gdy pomścimy niewagę. Mnie zaś z pewnością przedtem przez gardło nie przejdzie napój ani jedzenie, skoro mi zginął przyjaciel, który mi w namiocie leży spiżem ostrym przeszyty, ku wyjściu zwrócony, a naokoło niego towarzysze płaczą; dlatego też wcale to mi nie leży na sercu, lecz mordy, krew i straszne westchnienia mężów.

c.d.n.

Algebra dn. 5/3. 907.

Pierwiastek parzysty z liczby ujemnej jest liczbą urojoną n.p. $\sqrt[4]{-a}$; $\sqrt{-9}$

$\sqrt{-9} = \sqrt{9 \cdot -1} = 3 \cdot \sqrt{-1} = 3i$

$i^0 = +1$ $i^6 = -1$

$i = \sqrt{-1}$ $i^7 = -\sqrt{-1}$

$i^2 = -1$ $i^8 = +1$

$i^3 = -1 \cdot \sqrt{-1}$ $i^9 = +\sqrt{-1}$

$i^4 = +1$ $i^{10} = -1$

$i^5 = +1 \sqrt{-1} = +\sqrt{-1}$ $i^{11} = -\sqrt{-1}$

Wtorek: zadanie matematyczne.

ogólnie:

$i^{4n} = +1$, $i^{4n+1} = +\sqrt{-1}$

$i^{4n+2} = -1$, $i^{4n+3} = -\sqrt{-1}$

Niemieckiego nie ma bo jest bardzo łatwe, z niemieckiego [illegible] będziemy [illegible], Grellsage lub inną lekturą;

za [illegible] = Teraz(?). Cena 4 hal.